



"Textured Shawl" Le Châle Texturé d'Orlane

Darktrico :

<http://www.flickr.com/photos/darktrico>

Fiche complète, traduction française
et annotations de **Kat "Etudes de K"**

<http://leblogdekate.canalblog.com>

pour le blog collectif "Yes We Shawl"

<http://yesweshawl.canalblog.com>

avec l'aimable autorisation d'Orlane

Orlane a tricoté son châle
en **Suri Merino** de **Blue Sky Alpaca**
2 x 100g (150 m/écheveau)
aig. 5.5 mm circulaires

Il existe de nombreuses versions (liste non exhaustive !)

Voir le post de EllaO [ICI](#).

Malabrigo Lace 2 x 50 g (430m/écheveau)
tricoté en fil double, aig. 5, 5,5 ou 6 mm ([Cotastef](#),
[Les Wouimardis](#), [Karen 31](#), [Mand075](#), [La Fée Cloche](#),
[MamaCami](#), [Barjolaine](#), [Disbonjournaladame](#), [Lolapinso...](#))

Plumette (50g)+ **Alpaca** (140g) de **La Droguerie** -
aig. 5 ([La Poule](#), AstridK)

Alpaca de **La Droguerie**, 230g tricoté en fil double, aig. 5,5 ([Encre Violette](#)); aig. 6 ([Princesse Plume](#))

Alpaga + Kid Silk de Drops - tricoté en fil double aig. 5 ([Melinet3](#), [Helyne](#))

Cocoon de **Bergère de France** (50g - 70 m) - aig. 6

Lima (alpaga) de **Bergère de France** (50g - 110 m) tricoté en fil double, aig. 6 ([Crabe et Cie](#))

Partner 6 de **Phildar** 6 x 50g (66 m/pelote) - aig. 6 ([ClaiTe](#))

Galapagos de **Phildar** 5 x 50g (58 m/pelote) - aig. 6 ([MarielleD](#))

Lima de **Rowan** 3 x 50g (100m/pelote) - aig. 5/5,5 ([Milival](#))

Cotton Jeans de **Rowan**, aig. 4,5 ([Nathalie](#)),

Cérès (laine - alpaga) de **Bouton d'Or** 5 x 50 g (78 m/pelote) - aig. 5,5 ([Kat - "Etudes de K"](#))

Qina (alpaca + bambou) de **Katia** (91/100g) - aig. 6 ([Ange Mimosa](#))

Merino Sport de **Katia** 5 x 50g (un peu juste !) - aig. 6 ([Kat - "Etudes de K"](#))

Extra Soft Merino de **Gedifra** - aig. 5,5 ([Odaline](#))

Soft Shetlang de **Lang Yarns** 2 x 50g (130 m/pelote)- aig. 5 ([Facile Cécile](#))

...

NOTES

Ce châle se tricote **du haut vers la pointe** : on augmente d'une maille de part et d'autre de la maille centrale et à 2 m. des bords, soit 4 m. ts les 2 rgs sur toute la longueur de l'ouvrage. En tricotant sur des aig. circulaires, vous verrez mieux la pointe se former.

Pour augmenter, Orlane propose de faire des augmentations intercalaires nommées en anglais "M1L" et "M1R", mais vous pourrez aussi faire un simple jeté (effet ajouré), ou faire le même type d'augm. intercalaire partout.

Augm. "M1L" = augmentation intercalaire inclinée gauche => relever le fil intercalaire avec l'aig. gauche de l'avant vers l'arrière puis tricoter la maille (torse) dans le brin arr.

Augm. "M1R" = augmentation intercalaire inclinée droite => relever le fil intercalaire de l'arrière vers l'avant et tricoter la maille (torse) dans le brin avant.



POINT TEXTURÉ

- Rg end. 2 m. end., M1L, *gl. 1 m. (comme pour la tric. à l'env.), tric. 1 m. end., faire un jeté et passer la m. gl. sur la m. tricotée **ET** le jeté*, rép. de * à * jusqu'à 1 m. avant le 1er anneau marqueur ; 1 m. end., M1L, gl. l'anneau marqueur, **1 m. end.**¹, gl. l'anneau marqueur, M1R, 1 m. end., *gl. 1 m., tric. 1 m. end., faire un jeté et passer la m. gl. sur la m. tricotée **ET** le jeté*, rép. de * à * jusqu'au 2 dern. m., M1R, 2 m. end.
- Rg env. 2 m. end., tric. en m. env. jusqu'au 2 dern. m., 2 m. end.

REALISATION

Monter 7 mailles

- rgs 1 & 2 tric. tt à l'end.
- rg 3 2 m. end., augm "M1L", placer un anneau marqueur, **1 m. end.**¹, placer un anneau marqueur, augm "M1R", 2 m. end. = 7 m.
- rg 4 2 m. end., tric. en m. env. jusqu'au 2 dern. m., 2 m. end.
- rg 5 2 m. end., M1L, 1 m. end., M1L, gl. l'anneau marqueur, **1 m. end.**¹, gl. l'anneau marqueur, M1R, 1 m. end., M1R, 2 m. end. = 11 m.
- rg 6 comme le rg 4
- rg 7 2 m. end., M1L, tric. en m. end. jusqu'à l'anneau marqueur, M1L, gl. l'anneau marqueur, **1 m. end.**¹, gl. l'anneau marqueur, M1R, tric. en m. end. jusqu'à l'anneau marqueur, M1R, 2 m. end. = 15 m.
- rg 8 comme le rg 4

Variante pour le démarrage

(Démarrage d'un châle triangulaire : technique présentée par [La Poule](#))

Monter 3 mailles

rgs 1 à 6 tric. tt à l'end.

Puis relever à la suite des 3 m. présentes sur l'aig. : 3 m. sur le côté de l'ouvrage (entre les barres de mousse), puis 3 m. sur le rg de montage = **9 m.**

rg 7 2 m. end., M1L, 2 m. end., M1L, gl. l'anneau marqueur, **1 m. end.**¹, gl. l'anneau marqueur, M1R, 2 m. end., M1R, 2 m. end.

Répéter les 7 et 8 rgs jusqu'à obtenir un total de **16 rgs de jersey.**

Tric. ensuite

16 rgs de point texturé,

16 rgs de jersey

16 rgs de point texturé

16 rgs de jersey

6 rgs de point texturé

28 rgs de point mousse

Rab.

Astuce n°1 : la lisière

Pour une jolie lisière perlée => gl. la 1ère m. de chq rg comme pour la tric. à l'env. **fil. derr.**

Le fil est donc bien placé pour tric. la m. suiv. à l'end.

¹ maille centrale

Variantes dans le nb de rgs

1- ma version châle #1

16 rgs de jersey
16 rgs de point texturé
16 rgs de jersey
14 rgs de point texturé
16 rgs de jersey
12 rgs de point texturé
28 rgs de mousse

2- version longue de [Barjolaine](#)

16 rgs de jersey
16 rgs de point texturé
14 rgs de jersey
16 rgs de point texturé
14 rgs de jersey
14 rgs de point texturé
10 rgs de jersey
4 rgs de point texturé
34 rgs de mousse

3- version de [ClaiTte](#) en Partner 6

20 rgs de jersey
20 rgs de point texturé
20 rgs de jersey
18 rgs de point texturé
20 rgs de jersey
4 rgs de point texturé
28 rgs de mousse

4- version d'[Helyne](#) (120x56 cm)

16 rgs de jersey
16 rgs de point texturé
16 rgs de jersey
14 rgs de point texturé
16 rgs de jersey
12 rgs de point texturé
16 rgs de jersey
4 rgs de point texturé
16 rgs de mousse (*mais elle préféré 28*)

Astuce n°2 (partie mousse)

1- Afin de garder une jolie ligne médiane jusqu'à la pointe
=> **tric. la m. centrale en jersey** (à l'end. sur rgs end. , à l'env. sur rg env.)

2- Variante de [Facile Cécile](#) :

elle a remplacé la partie mousse par du en **point de riz** !

Astuces n°3 (rg de terminaison)

1- Méthode de Stephen West (sur l'end. de l'ouvrage) :

tric. 2 m.ens.end. torses (par l'arr.), replacer la m. obtenue sur l'aig. gauche, rép. jusqu'à épuisement des m.

2- Méthode d'[Ysolda](#) (sur l'env. de l'ouvrage) :

tric. 2 m.ens.env., replacer la m. obtenue sur l'aig. gauche, rép. jusqu'à épuisement des m.

3- La bordure ondulée de [Facile Cécile](#)

*** Rab. 1 m. , relever une m. pour la rab. aussitôt***, rép. jusqu'à épuisement des m.